

ЗАКОН № 44

**об отмене постановления от 11 октября 1944 г.
„О чрезвычайных мерах, касающихся прав аренды,
эксплуатации земли и ликвидации задолженности
в связи с тотальной войной“**

Контрольный Совет постановляет:

Статья I

Постановление от 11 октября 1944 года „О чрезвычайных мерах, касающихся прав аренды, эксплуатации земли и ликвидации задолженности в связи с тотальной войной“ (Verordnung über außerordentliche Maßnahmen im Pacht-, Landbewirtschaftungs- und Entschuldungsrecht aus Anlaß des totalen Krieges), РГБЛ, т. I, стр. 245, настоящим отменяется.

Статья II <-чье-.>

Этот закон вступает в силу с 15 марта 1947 года.

Составлено в Берлине, 10 января 1947 года.

Генерал-лейтенант Б. Г. РОБЕРТСОН
за маршала Королевских Воздушных Сил
ШОЛТО ДУГЛАС

Генерал армии П. КЕНИГ

Маршал Советского Союза В. Д. СОКОЛОВСКИЙ

Генерал ДЖОЗЭФ Т. МАКНАРНИ

ЗАКОН № 45

об отмене законодательства о наследственных дворах и введении других положений, регулирующих сельскохозяйственные и лесные участки

Контрольный Совет постановляет:

СТАТЬЯ I

Отмена законов

1. Закон о наследственных дворах (Reichserbhofgesetz) от 29 сентября 1933 года (РГБЛ, т. I, стр. 685), постановление о праве наследования дворов (Erbhofrechtsverordnung) от 21 декабря 1936 года (РГБЛ, т. I, стр. 1069), постановление о процедуре наследственных дворов (Erbhofverfahrensordnung) от

LAW № 44

*Repeal of the Ordinance of 11 October 1944 Concerning "Extraordinary Measures on Leases, Agriculture Management, and Debtor Relief Caused by Total War"**

The Control Council enacts as follows:

Article I

The Ordinance concerning Extraordinary Measures on Leases, Agricultural Management, and Debtor Relief caused by Total War (Verordnung über außerordentliche Maßnahmen im Pacht-, Landbewirtschaftungs- und Entschuldungsrecht aus Anlaß des totalen Krieges) of 11 October 1944 (RGBl. I, p. 245) is repealed.

Article II

This law shall take effect on 15 March 1947.

Done at Berlin on 10 January 1947.

B. H. ROBERTSON'
Lieutenant General
for Sir SHOLTO DOUGLAS
Marshal of the Royal Air Force

P. KOENIG
Général d'Armée

V. SOKOLOVSKY
Marshal of the Soviet Union

JOSEPH T. McNARNEY
General

LAW № 45

Repeal of Legislation on Hereditary Farms and Enactment of other Provisions Regulating Agricultural Forest Lands

The Control Council enacts as follows:

ARTICLE I

Repeal of Laws

1. The Hereditary Farm Law (Reichserbhofgesetz) of 29 September 1933 (RGBl. I, 685), the Ordinance on Hereditary Farm Law (Erbhofrechtsverordnung) of 21 December 1936 (RGBl. I, 1069), the Ordinance on Procedural Hereditary Farm Law (Erbhofverfahrensordnung) of 21 December 1936